## АКАДЕМИЯ НАУК СССР ОРДЕНА ТРУДОВОГО КРАСНОГО ЗНАМЕНИ ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

## ИСЛАМ

## ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ , СЛОВАРЬ





Москва «НАУКА» Главная редакция восточной литературы 1991 ал-К., следует помнить, что бог не только там, но и всюду.

В мечетях ал-К. обозначается специальной нишей (михраб или кибла) или линиями на полу, если первоначальная ориентировка мечети была неверной.

Способ определения ал-К. являлся одной из важнейших задач, разрабатывавшихся в средневековой мусульманской математической географии и сферической астрономии.

и съсрическом астрономии. Лит-ра: Ибк Хишам. Сира, 1, 606; am-Taбapu. Taфсир, 2, 2—15; Бартольд. Соч., 6, 537—542; Watt. Muhammad, 112—118; Waardenburg. Periodization; A. J. Wensinck. Kibla 1. Ritual and Legal Aspects.—E1, NE, 5, 82—83; D. A. King. Kibla 2. Astronomical Aspects.—Там же, 83—88.

ал-КИЙАС («аналогия») — сужление по аналогии. одна из категорий независимого суждения арра'й, ведущий принцип рационалистического исправовых вопросов. Ал-К.--слепования сопоставление схематической модели решаемого вопроса с моделью уже решенного и выведение решения по его примеру. Этот метод, в основе которого лежит логика Аристотеля, широко использовался римско-византийскими юристами. Применительно же к исламскому богословскоправовому комплексу он был разработан Хаммадом б. Аби Сулайманом (первая половина VIII в.) и его учеником Абу Ханифой (699-767). Значение ал-К. во всей системе фикха настолько велико, что он был принят за один его из корней-источников (усул ал-фикх) наряду с Кораном, сунной и ал-иджма, заслонив собой все прочие категории рационалистического исследования. Благодаря ал-К. появилась возможность анализировать каждое правовое явление, избегая механического нагромождения фактов. По привлекаемому для сопоставления материалу ал-К. строится либо на основе текстов Корана и сунны (ал-кийас аш-шар'и), либо на основе широко известного и достоверного факта (ал-кийас ал-'акли). По возможностям сопоставления ал-К. делится на «явный» (аз-захир), когда аналогия очевидна, и «скрытый» (ал-хафи), когда аналогия обнаруживается только при логическом анализе. По соотношению сопоставляемых моделей ал-К. подразделяется на «отдаленный» или «приближенный», «сужающий» или «расширяющий».

Обязательными элементами формулы ал-К. являются «основание» (ал-асл) — модель уже решенного вопроса, с которой производится сопоставление, «извод» (ал-фар') — модель решаемого вопроса, «суждение» (ал-хукм) — главная мысль всей формулы и, наконец, «причина» или «условие» (ал-'илла) — обоснование суждения, на котором строится все сопоставление. Например: «Виноградное вино (хамр) запрещено из-за его опьяняющих свойств. Пальмовое вино (набиз) обладает опьяняющими свойствами. Следовательно, пальмовое вино должно быть запрещено». Фраза о виноградном вине является «основанием», в котором вино есть предмет сравнения, опьяняющие свойства — «обоснование», запрет --а «суждение». Фраза о пальмовом вине является «изводом», в котором вино-предмет сравнения, опьяняющие свойства - общее «условие», на котором строится суждение о запрете.

Ал-К. был принят всеми мазхабами либо как один из источников (асл) права, либо как метод в практической деятельности. Однако его применение требовало от факиха большой изощренности и обширных знаний, т. к. постоянно приходилось выбирать: брать ли за основу канонический текст или известный факт, удовлетвориться явной ана-

логией или искать скрытую и т. п. Кроме того, излишне формально построенный силлогизм мог привести к абсурдному решению. Поэтому очень скоро появилась тенденция к ограничению применения ал-К. путем сужения материала, привлекаемого для выведения аналогии, ограничения явным ал-К. и т. д.

рое включалось в общее понятие иджтихад. Лит-ра: ал-Хаким. Ал-Усул, 301—358; Абу Захра. Абу Ханифа, 316—343; Mahmassani. Falsafat al-tashri, 79—83; А. J. Wensinck. Kiyas.—EI\*, 2, 1130—1131.

ал-КИРА' («чтение», «рецитация») — рецитация отдельных частей или всего текста Корана в ритуальных целях.

С момента возникновения мусульманской общины ал-К. играла значительную роль в ритуальной практике, что нашло свое отражение и в Коране, где термином ал-кур'ан от того же корня обозначаются отдельные откровения, и в последующем определении этим термином всего свода откровений Мухаммада.

После смерти Пророка не осталось законченной книги его откровений. У его сподвижников были лишь отрывочные записи; многие из них помнили значительную часть откровений наизусть. Все это, как и несовершенство арабского письма в ту пору, вело к возможности вариантного понимания и чтения сохранившихся записей. Очень скоро по этому поводу среди людей, слышавших Пророка, возникли разногласия. Возможность разночтения таила в себе серьезные политические опасности, ибо откровения Пророка играли основополагающую роль в регламентации жизни мусульманской общины и складывавшегося государства (Халифат).

При халифе 'Усмане, между 650 и 656 гг., была предпринята попытка выработки единого текста Корана. Все прочие копии было предписано уничтожить. Несмотря на это, ряд авторитетных сподвижников Мухаммада, такие, как Ибн Мас'уд (ум. в 653 г.), Убайй б. Ка'б (ум. в 649 или 654 г.), продолжали сохранять «свои» «чтения» (также ал-К.). Между текстами последних было более тысячи вариантных расхождений (также ал-К.). Существовала специальная группа лиц, профессионально занимавшихся запоминанием и рецитацией Корана (курра', мн. ч. от кари'). Они сохраняли текст откровений Мухаммада в памяти. Это, как и отсутствие в тексте, составленном при Усмане, диакритических знаков, позволявших отличить ряд букв друг от друга и определявших вокалический состав слова и его однозначное понимание, продолжало создавать возможность вариантного чтения.

Составление «официального» текста, вытеснившего вскоре все другие списки, ознаменовало первый шаг в возникновении «науки рецитации Корана» ('илм ал-К.), ставшей впоследствии одним из важнейших направлений мусульманской филологии и богословия. Следующим закономерным шагом было появление диакритики в «официальном» тексте. Эта работа выполнялась на протяжении двух веков (конец VII—конец IX в.). Предлагались различные варианты диакритиче-

## КИСĀС

ских знаков, что сохранили дошедшие до нас рукописи. Основной вклад в создание однозначной огласовки Корана внесли Наср б. 'Асим (ум. в 707 г.) и Йахйа б. Йа'мур (ум. в 746 г.). Одновременно с этой решалась проблема анализа реальных расхождений в рукописях и составления сводов «чтений» (ал-К.). «Чтения» отличались вариантами огласовки, темпом, музыкальным и интонационным строем, расположением пауз, особенностями произношения. Из работ, посвященных этим проблемам, стоит отметить две. Одна из них принадлежит перу Ибн Аби Да'уда (ум. в 928 г.), проанализировавшего ранние списки Корана и выделившего ряд «неканонических» вариантных «чтений» (ал-К.). Другая создана имамом «чтецов» Багдада Ибн Муджахидом (859-936). В его сочинении Кира'ат ас-саб'а представлены системы рецитации Корана семи авторитетных чтецов (курра'), бытовавшие в Мекке, Медине, Дамаске, Басре и Куфе. Каждая из систем дана в двух несколько отличающихся вариантах передачи (ривайа). Мнение Ибн Муджахида о «семи чтениях» не было сразу и повсеместно одобрено. Говорили о 10 и о 14 «чтениях». В настоящее время сохраняют значение практически только два ал-К. из вошедших в труд Ибн Муджахида. Это система куфийского кари' 'Асима (ум. в 744 г.) в передаче Хафса (ум. в 805 г.). Именно на этом ал-К. основано египетское издание Корана (1919, 1923, 1928 гг.), переиздаваемое во всех мусульманских странах. Это издание завершило труд поколений мусульманских уче-'илм ал-К. Другая система ал-К.--Шафи'а (ум. в 785 г.) мединского кари' сохраняет популярность в Северной Африке.

В настоящее время большинству мусульман факт существования семи систем ал-К. неизвестен. Одно из нетрадиционных мусульманских движений, ахмадийа, в интересах пропаганды вообще отрицает существование доосмановских списков Корана. Большинство вариантных «чтений» (ал-К.), очевидно, представляли собой попытки исправления мусульманскими средневековыми филологами «темных» мест текста, составленного при 'Усмане. Использование или изобретение текстуальных или орфографических вариантов коранического текста было неразрывно связано с развитием мусульманской экзегетики, а в конечном счете с идейной борьбой в арабо-

мусульманском обществе.

MyCyJIbMaHcKOM OOIIICCTBE.
JIHT-pa: G. Bergsträsser. Koranlesung in Kairo.—DI. 1932, 20. 1—43, 1933, 21, 110—115; A. Jeffery. Materials for the history of the text of the Qur'an. Leiden, 1937; Blachère. Introduction, 102—135; Bell-watt. Introduction, 40—50; A. Rippin. Qur'an 21:95: «A ban is upon my town».—JSS. 1979, 24/1, 43—54; он же. Qur'an 7:40: «Until the camel passes through the eye of the needle».—Arb. 1980, 27, 107—113; он же. Qur'an 78/24: a Study in Arabic Lexicography.—JSS. 1983, 28/2, 311—320; R. Paret. Kira'a.—EI, NE, 5, 127—129.

E. P.

КИСАС («воздаяние равным») — отмщение, разряд наказаний за убийство, ранение и другие телесные повреждения. К. восходит к древним нормам талиона, несколько измененным и смягченным исламом. За предумышленное убийство К. предполагает наказание смертью. Если правонаследники согласятся оставить убийцу в живых, то он и его родственники должны уплатить компенсацию (дийа). Убийство иноверца-зимми по одним мазхабам наказывается смертью, по другим — только дийа. Непредумышленное убийство (в драке, по небрежности, по неопытности) нака-

зывается уплатой дийа. За увечье полагается нанесение равного увечья, если это возможно. Например, можно отсечь виновному ухо или палец, но нельзя нанести колотую рану или разбить голову. В таких случаях полагается выплатить компенсацию.

К. налагается только по приговору суда, а его осуществление производится либо палачом, либо кем-нибудь из родственников потерпевшего. Если виновный скрылся от суда, то он заочно приговаривается к изгнанию, а его родственники обязаны выплатить дийа.

В настоящее время К. остается действующей правовой нормой во многих мусульманских странах. Однако его налагают только в чрезвычайных случаях, стараясь ограничиться взысканием дийа. Лит-ра: Абу Йусуф. Ал-Харадж, 178—213; *J. Schacht.* Kisas.—EI, NE, 5, 174—177.

КИСВА - покрывало, закрывающее стены ал-Ка'бы. Сшивается из восьми кусков шелковой с хлопком материи черного цвета. Часть К., закрывающая верхнюю треть стены, украшена золотым шитьем, воспроизводящим айат Корана (3:96/90): «Поистине, первый дом, который установлен для людей,—тот, который в Бакке...». Кроме того, на К. вышиты семь сур Корана (3, 9, 18, 19, 20, 39, 67). Вход в ал-Ка бу закрыт особым полотнищем (бурка'), также вышитым изречениями из

Доисламский обычай закрывать ал-Ка'бу возводится преданием к химйаритскому царю Ас'аду ал-Камилу. При Мухаммаде К. изготовлялась в Иемене. Однако уже при Умаре I К. стали изготовлять в Египте. Покупка и посылка К. в Мекку рассматривалась как знак особого халифского покровительства священным местам (при ал-Ма'муне К. менялась три раза в год, ал-Мутаваккил посылал новую К. через каждые два месяца). В настоящее время сохраняется восходящая к 'Умару традиция изготовления К. в Египте. Ежегодно новую К. отправляют в Мекку с египетским караваном паломников, совершающих хаджж. Старую К. снимают, и она поступает в распоряжение хранителей ал-Ка'бы и шарифа Мекки.

Лит-ра: Hughes. Dictionary, 279-280; Gaudefroy-Demombynes. Pèle-

КУББАТ ас-САХРА («Купол скалы») — купольная мечеть в Иерусалиме в центре ал-Харам аш-Шариф над издревле почитавшейся скалой, на которой якобы Авраам приносил в жертву Исаака; мусульманская традиция связывает с ней ночное вознесение Мухаммада на небеса (см. ал-исра' ва-л-ми'радж); одна из главных святынь ислама, в средние века третья по святости (после мечетей в Мекке и Медине). Построена при 'Абд ал-Малике в 686-691 гг. Один из наиболее оригинальных памятников мусульманской культовой архитектуры.

Над скалой возведен купол диаметром 20,5 м и высотой 30 м, его барабан покоится на четырех пилонах, между каждым из них по три каменные колонны. Купольную часть окружает втрое более низкий восьмигранник стен, расчлененный снаружи плоскими нишами. Высокий парапет с аркадой маскирует скат крыши. Купол первоначально состоял из двух деревянных оболочек, внешняя была покрыта свинцовыми листами, облицованными позолоченными медными листами; окна барабана с разноцветными стеклами; проемы колоннады, окружающей скалу, забраны деревянными решетками; в галерее восьмигранника стоит